EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 3.9.2024
COM(2024) 391 final

2024/0215 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Evropskem odboru za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh in v Centralni komisiji za plovbo po Renu glede sprejetja standardov na področju celinske plovbe

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog zadeva sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanju Evropskega odbora za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh (CESNI) 17. oktobra 2024 in na plenarnem zasedanju Centralne komisije za plovbo po Renu (CCNR) 5. decembra 2024 v povezavi z načrtovanim sprejetjem evropskih standardov o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh (v nadaljnjem besedilu: ES-TRIN 2025/1) in evropskega standarda za rečne informacijske storitve (v nadaljnjem besedilu: ES-RIS 2025/1).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. CCNR in CESNI

Centralna komisija za plovbo po Renu je mednarodna organizacija z regulativnimi pristojnostmi na področju plovbe po celinskih plovnih poteh na Renu. Pogodbenice CCNR so štiri države članice (Belgija, Francija, Nemčija in Nizozemska) in Švica.

Revidirana konvencija za plovbo po Renu, podpisana v Mannheimu dne 17. oktobra 1868 in spremenjena 14. aprila 1967, opredeljuje pravni okvir, ki ureja uporabo Rena kot celinske plovne poti in določa naloge CCNR (Mannheimska konvencija). Gre za nadaljevanje Režima za Ren, ki ga je leta 1815 vzpostavil Dunajski kongres. Države članice CCNR se za odločanje sestanejo dvakrat letno na plenarnih zasedanjih. Vsaka država ima en glas, odločitve pa se sprejemajo soglasno. Te resolucije so pravno zavezujoče. EU ni članica CCNR.

CCNR je leta 2015 sprejela resolucijo o ustanovitvi CESNI[1]. Njegove naloge vključujejo sprejetje tehničnih standardov na področju plovbe po celinskih plovnih poteh, zlasti v zvezi s plovili, informacijsko tehnologijo in posadko, enotno razlago teh standardov in ustreznih postopkov ter posvetovanja o varnosti plovbe, varstvu okolja ali drugih področjih plovbe.

CESNI sestavljajo strokovnjaki držav članic EU in CCNR. Ti imajo glasovalno pravico na podlagi enega glasu na državo. Vendar CESNI v svoje delo vključuje tudi EU in mednarodne institucije ter strokovno znanje. EU lahko kadar koli sodeluje pri delu CESNI brez glasovalnih pravic skupaj z mednarodnimi organizacijami, katerih poslanstvo vključuje področja, ki zadevajo CESNI. Poleg teh pravic do sodelovanja lahko CESNI povabi tudi stroko (posamezne strokovnjake, klasifikacijske zavode itd.). Na plenarnem zasedanju CESNI se dokončno oblikujejo standardi, ki so bili dogovorjeni na strokovni ravni.

EU in CCNR določata predpise v zvezi s tehničnimi zahtevami za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, in sicer Direktivo (EU) 2016/1629[2] in uredbe o inšpekcijskih pregledih plovil na Renu[3], ter glede rečnih informacijskih storitev (RIS), kakor je opredeljeno v Direktivi 2005/44/ES in uredbah o inšpekcijskih pregledih plovil na Renu. V zvezi s tehničnimi zahtevami za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, se obe pravni ureditvi sklicujeta na standarde CESNI – evropske standarde o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh (ES-TRIN).

---

1 Resolucija 2015-I-3, CC/R (15) 1, str. 1.

2 Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 118).

3 Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES z dne 7. septembra 2005 o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (UL L 255, 30.9.2005, str. 152).

Kar zadeva RIS, bo evropski standard za rečne informacijske storitve (ES-RIS) vključen v pravo EU. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2005/44/ES o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (ki ga je Komisija sprejela januarja 2024) se sklicuje na ES-RIS kot standard, ki se uporablja v EU. Svet je ta pristop potrdil na seji Sveta za promet, telekomunikacije in energijo 18. junija 2024. Sklic na najnovejšo različico ES-RIS je predviden tudi v ustreznih predpisih v zvezi s plovbo po Renu.

2.2. Predvideni akti CESNI in CCNR

CESNI naj bi na svojem zasedanju 17. oktobra 2024 sprejel novo izdajo evropskih standardov o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh (ES-TRIN 2025/1) in novo izdajo evropskega standarda za rečne informacijske storitve (ES-RIS 2025/1).

ES-TRIN
Prvo različico standarda ES-TRIN (ES-TRIN 2015/1) je CESNI dokončno oblikoval na svojem zasedanju 28. septembra 2015. Formalno je bila sprejeta na odboru CESNI 26. novembra 2015. CESNI je sprejel naslednje spremembe standarda ES-TRIN:

1. standard ES-TRIN 2017/1 dne 6. julija 2017,
2. standard ES-TRIN 2019/1 dne 8. novembra 2018,
3. standard ES-TRIN 2021/1 dne 13. oktobra 2020,
4. standard ES-TRIN 2023/1 dne 13. oktobra 2022.

Standard ES-TRIN se redno posodablja, pri čemer se upošteva delo delovnih skupin CESNI. Njegovo redno posodabljanje je potrebno zaradi:

- – vzdrževanja visoke ravni varnosti pri plovbi po celinskih plovnih poteh;
- – spremljanja tehničnega razvoja (npr. protipožarni sistemi, navigacijska oprema);
- – zagotavljanja skladnosti s pravnim okvirom EU.

Strokovnjaki CESNI so leta 2023 in 2024 pripravili novo izdajo standarda ES-TRIN, ES-TRIN 2025/1.
Standard ES-TRIN 2025/1 vključuje različne spremembe, zlasti na naslednjih področjih:

- goriva z nizkim plameniščem, zlasti skladiščenje in uporaba metanola;
- označevanje nevarnih območij in goriv;
- električni pogonski sistemi;
- litij-ionski akumulatorji;
- uporaba plastike, ojačane z aluminijem ali vlakni, za gradnjo potniških plovil;
- opustitev protokola o parametrih motorja;
- priznanje izjeme pri preizkusu na terenu za motorje;
- adapterji za polnjenje in ustrezne barvne kode;
- navigacijska in informacijska oprema, zlasti oprema AIS na plovilih, ki plujejo po celinskih plovnih poteh;
- naprave za čiščenje odplak;
- dvižni prostori za krmiljenje in prehodne določbe za zložljive prostore za krmiljenje;
- sistemi avtomatskih tlačnih vodnih brizgalk;
- povezovalni deli med sidrom in verigo;
- spalne kabine;

- posodobitev sklicev na Pravilnik o osebju, ki pluje po Renu, ES-RIS 2025/1 in druge mednarodne standarde.

CESNI je na zasedanju 11. aprila 2024 sprejel odločitev, da se sprejetje standarda 2025/1 uvrsti na zasedanje 17. oktobra 2024. Pred zasedanjem 17. oktobra 2024 se pričakujejo le formalne in manjše spremembe osnutka standarda. Standard ES-TRIN 2025/1 bo objavljen na posebnem spletnem mestu (cesni.eu). Vse države članice EU imajo (zaščiten) dostop do zgoraj omenjenih osnutkov standardov.

V skladu z Direktivo (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES[4] bi moral biti standard ES-TRIN 2025/1 vključen v pravo EU.
Sklici na standarde, ki jih je sprejel CESNI, so vključeni v Prilogo II k Direktivi (EU) 2016/1629. Komisija je v skladu s členom 31(1) navedene direktive pooblaščena za sprejemanje delegiranih aktov za prilagoditev Priloge II, s katerimi se brez nepotrebnega odlašanja posodobi sklic na najnovejšo različico standarda ES-TRIN in se določi datum začetka njegove uporabe.
Zdaj se navedena direktiva sklicuje na ES-TRIN 2023/1. Člen 9 Poslovnika CESNI omogoča sprejetje standardov šele po sprejetju sklepa v skladu s členom 218(9) PDEU.
CCNR bo sprejela tudi resolucijo o spremembi svojih predpisov v zvezi s plovbo po Renu (zlasti uredb o inšpekcijskih pregledih plovil na Renu). To bo vključevalo sklic na posodobljeno različico ES-TRIN 2025/1.
Tako pravo EU kot predpisi CCNR se bodo od 1. januarja 2026 nanašali na standard ES-TRIN 2025/1.

ES-RIS

Prvo različico ES-RIS (standard ES-RIS, izdaja 2021/1) je CESNI uradno sprejel na svojem plenarnem zasedanju 15. aprila 2021. CESNI je 13. oktobra 2022 sprejel spremenjene standarde ES-RIS (ES-RIS 2023/1).
Strokovnjaki CESNI so leta 2023 in 2024 pripravili novo izdajo standarda ES-RIS, ES-RIS 2025/1.
V standardu ES-RIS 2025/1 je bilo spremenjeno oblikovanje dokumenta s standardizacijo postavitve, splošne strukture in prilog. Pregledano je bilo številčenje členov, poglavij, tabel, diagramov in shem. Vključuje različne izboljšave notranje doslednosti in skladnosti med različnimi deli standarda.
Standard ES-RIS 2025/1 vključuje različne spremembe, zlasti na naslednjih področjih:
– oblikovanje dela 0, ki vsebuje okrajšave, opredelitve pojmov, sklice na zunanje dokumente;
– določitev standardov za navigacijske pripomočke in sprememba ustreznih delov ES-RIS;
– preštevilčenje prilog, zlasti v oddelkih, ki zadevajo:
  – standardni elektronski prikaz navigacijskih kart in informacijske sisteme za plovbo po celinskih plovnih poteh;
  – standardno sledenje in določanje položaja plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh;
  – standardno elektronsko javljanje ladij pri plovbi po celinskih plovnih poteh;
  – standardna obvestila kapitanom;

[4] Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 118).

– zagotavljanje popravkov in pojasnil, vendar brez sprememb vsebine.

CESNI je na zasedanju 11. aprila 2024 sprejel odločitev, da se sprejetje standarda ES-RIS 2025/1 uvrsti na zasedanje 17. oktobra 2024. Pred tem zasedanjem 17. oktobra 2024 se pričakujejo le manjše spremembe osnutka standarda. ES-RIS 2025/1 bo objavljen na posebnem spletnem mestu (cesni.eu). Vse države članice EU imajo (zaščiten) dostop do zgoraj omenjenih osnutkov standardov.

Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2005/44/ES o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (ki ga je Komisija sprejela januarja 2024) se sklicuje na ES-RIS kot standard, ki se uporablja v EU za rečne informacijske storitve. Sozakonodajalca naj bi ga predvidoma sprejela sredi leta 2025. Zato je treba sprejeti ES-RIS 2025/1 in ga vključiti v Direktivo 2005/44/ES kot najnovejšo različico standardov.

CCNR bo sprejela resolucijo o spremembi predpisov CCNR, da se vključi sklic na ES-RIS 2025/1.

Ker standard ES-TRIN 2025/1 vsebuje sklice na ES-RIS 2025/1, je pomembno, da CESNI na seji 17. oktobra 2024 sprejme oba standarda.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Sklep o določitvi stališča Unije je potreben, ker imajo akti, ki jih je treba sprejeti, pravne učinke za namene člena 218(9) PDEU in zlasti glede na njihov vpliv na področje zakonodaje Unije, ki je v skladu s členom 3(2) PDEU v izključni pristojnosti Unije.

Posodobitve tehničnih standardov ES-TRIN in ES-RIS so se intenzivno pripravljale na ravni strokovnjakov CESNI. Glede tega so bila opravljena posvetovanja s številnimi strokovnjaki iz javnega in zasebnega sektorja. Med razvojem standarda so na ravni CESNI potekali tehnični sestanki:

Ta sestanki so omogočili dosego dogovora na ravni strokovnjakov glede standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh.

Predlagano stališče Unije je, da se sprejmeta ES-TRIN 2025/1 in ES-RIS 2025/1, saj zagotavljata najvišjo raven varnosti plovbe po celinskih plovnih poteh, spremljata tehnični razvoj v tem sektorju in zagotavljata združljivost zahtev za plovila in združljivost rečnih informacijskih storitev v Evropi.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma[5].

[5] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi Nemčija proti Svetu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar „lahko odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije“[6].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Čeprav standardi, ki jih sprejme CESNI, sami po sebi niso zavezujoči, bodo postali zavezujoči za članice CCNR, ko bo CCNR spremenila svoj zakonodajni okvir (uredbe o inšpekcijskih pregledih plovil na Renu (RVIR), uredbe o renski rečni policiji (RPNR)) s sklicevanjem na standarde, ki jih sprejme CESNI, in ko bodo ti standardi postali obvezni v okviru uporabe revidirane konvencije o plovbi po Renu. Taka uredba zavezuje članice CCNR na podlagi Mannheimske konvencije.

Plenarna zasedanja potekajo dvakrat letno. Udeležujejo se jih predstavniki držav članic CCNR. Plenarno zasedanje je organ odločanja CCNR. Sprejema resolucije CCNR. Vsaka država ima en glas, odločitve pa se sprejemajo soglasno. Te resolucije so pravno zavezujoče.

CCNR je v skladu s členoma 22 in 23 Mannheimske konvencije pristojna za določitev zavezujočih tehničnih zahtev za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh. Resolucija, ki jo bo sprejela CCNR in bo spremenila predpise CCNR z vključitvijo sklica na standard ES-TRIN 2025/1, bo zato pravno zavezujoč akt za pogodbenice CCNR.

Po drugi strani in v skladu s členom 1 Mannheimske konvencije lahko CCNR spremeni svoj regulativni okvir v zvezi z rečnimi informacijskimi storitvami (RIS), da bi tehnične specifikacije, ki se uporabljajo za rečne informacijske storitve, uskladila z ES-RIS 2025/1. Resolucija, ki jo bo sprejela CCNR in bo spremenila predpise CCNR z vključitvijo sklica na standard ES-RIS 2025/1, bo pravno zavezujoč akt za pogodbenice CCNR. Vendar pa se z njo ne bo dopolnil ali spremenil institucionalni okvir Mannheimske Konvencije.

Zato bodo predvideni akti zavezujoči po mednarodnem pravu v skladu s členoma 1 in 22 Mannheimske konvencije.

Poleg tega sta ES-TRIN 2025/1 in ES-RIS 2025/1 akta s pravnim učinkom za namene uporabe člena 218(9) PDEU, saj lahko odločilno vplivata na vsebino zakonodaje EU, in sicer: direktivi (EU) 2016/1629 in 2005/44/ES.

Kar zadeva standard ES-TRIN, mora biti v zvezi z Direktivo (EU) 2016/1629 upoštevan okvir, ki se uporablja na podlagi Mannheimske konvencije, saj so dokumenti, izdani na podlagi pravnega okvira za plovbo po Renu, priznani v skladu s členom 7 Direktive (EU) 2016/1629. Poleg tega so tehnični standardi, ki jih sprejme CESNI, vključeni v Prilogo II k Direktivi (EU) 2016/1629 in jih je treba posodobiti z delegiranimi akti.

Glede rečnih informacijskih storitev člen 5 Direktive 2005/44 Komisiji daje pristojnost, da sprejme tehnične smernice in tehnične specifikacije za podporo rečnih informacijskih storitev in zagotovitev njihove interoperabilnosti. V uvodni izjavi 3 Direktive je navedeno, da bi morale zaradi varnosti in v interesu vseevropske uskladitve vsebine takih skupnih zahtev in tehničnih specifikacij temeljiti na delu, ki so ga na tem področju opravile mednarodne organizacije, kot sta zlasti CCNR in Gospodarska komisija OZN za Evropo (UNECE). ES-RIS 2025/1 bo vseboval tehnične specifikacije, ki jih je treba sprejeti v okviru člena 5 Direktive 2005/44. Ta postopek sprejetja bo usklajen s trenutno potekajočim postopkom sprejemanja direktive o spremembi Direktive 2005/44/ES, ki se neposredno sklicuje na ES-

[6] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi Nemčija proti Svetu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61 do 64.

RIS kot veljavni standard. Zaradi usklajenega režima plovbe po Renu bi bilo treba poleg odločitve o ES-RIS v CCNR sprejeti tudi ES-RIS 2025/1.

Zato je treba določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CESNI in CCNR za sprejetje standardov v zvezi s tehničnimi zahtevami za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh in standardov za usklajene rečne informacijske storitve.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zavzame stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno prometno politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 91(1) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 91(1) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

2024/0215 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Evropskem odboru za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh in v Centralni komisiji za plovbo po Renu glede sprejetja standardov na področju celinske plovbe

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Revidirana Konvencija za plovbo po Renu z dne 17. oktobra 1868, kakor je bila spremenjena z revizijo z dne 20. oktobra 1963 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), je začela veljati 14. aprila 1967. Sporazum ohranja Centralno komisijo za plovbo po Renu (v nadaljnjem besedilu: CCNR) in režim za plovbo po celinskih plovnih poteh Rena, vzpostavljen leta 1815. V okviru CCNR je bil 3. junija 2015 ustanovljen Evropski odbor za pripravo standardov na področju plovbe po celinskih plovnih poteh (v nadaljnjem besedilu: CESNI) zaradi razvoja tehničnih standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh na različnih področjih, zlasti v zvezi s plovili, informacijsko tehnologijo in posadko.

(2) Direktiva (EU) 2016/1629[1] se sklicuje na najnovejše standarde CESNI o tehničnih zahtevah za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, in sicer ES-TRIN. CCNR se sklicuje tudi na najnovejše standarde v svojih predpisih v zvezi s plovbo po Renu. Na podlagi členov 22 in 23 Sporazuma lahko CCNR sprejme zavezujoče resolucije o določitvi tehničnih zahtev za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh po Renu. Standardi, ki jih sprejme CESNI, bodo zato zavezujoči, ko se bodo zadevne zavezujoče resolucije CCNR sklicevale na te standarde.

(3) V skladu s Sporazumom lahko CCNR spremeni svoj regulativni okvir v zvezi z rečnimi informacijskimi storitvami (v nadaljnjem besedilu: RIS) s sklicevanjem na standarde, ki jih je sprejel CESNI, ki bodo tako postali obvezni v okviru uporabe Sporazuma.

(4) CESNI naj bi sprejel posodobljeni evropski standard o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh 2025/1 (ES-TRIN 2025/1) in evropski standard za rečne informacijske storitve 2025/1 (ES-RIS 2025/1) na svojem zasedanju 17. oktobra 2024. Po sprejetju namerava CCNR na plenarnem zasedanju 5. decembra 2024 sprejeti resolucijo o spremembi predpisov v zvezi s plovbo po Renu, ki

[1] Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 118).

se bodo sklicevali na ES-TRIN 2025/1 in ES-RIS 2025/1. ES-TRIN 2025/1 in ES-RIS 2025/1 ustrezno nadomeščata ES-TRIN 2023/1 in ES-RIS 2023/1.

(5) ES-TRIN 2025/1 določa enotne tehnične zahteve, ki so potrebne za zagotovitev varnosti plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh. Vključuje določbe v zvezi z ladjedelništvom ter opremljanjem plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh in opremo za ta plovila, posebne določbe glede določenih kategorij plovil, kot so potniška plovila, potiskani sestavi in kontejnerska plovila, določbe glede opreme za sistem samodejnega prepoznavanja, določbe glede identifikacije plovil, obrazcev spričeval in registra, prehodne določbe ter navodila za uporabo tehničnega standarda.

(6) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v CESNI in CCNR, saj bo ES-TRIN 2025/1 odločilno vplival na vsebino prava Unije. V skladu s členoma 31 in 32 Direktive (EU) 2016/1629 mora Komisija sprejeti delegirane akte, ki se sklicujejo na najnovejšo različico standarda ES-TRIN, in določiti datum začetka njegove uporabe, če spremembe v postopku odločanja CESNI ne ogrožajo interesov Unije.

(7) ES-RIS 2025/1 določa enotne tehnične specifikacije in standarde za podporo RIS in zagotovitev njihove interoperabilnosti. Zadevne tehnične specifikacije in standardi v okviru ES-RIS 2025/1 ustrezajo tistim, za katere zahteva sprejetje Direktiva 2005/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta[7], zlasti na naslednjih področjih: elektronski prikaz navigacijskih kart in informacijski sistem za celinsko plovbo, elektronsko javljanje ladij, obvestila kapitanom, sistemi za sledenje in določanje položaja plovil ter združljivost opreme, potrebne za uporabo RIS.

(8) Tehnične specifikacije za rečne informacijske storitve temeljijo na tehničnih načelih iz Priloge II k Direktivi 2005/44/ES in upoštevajo delo, ki so ga na tem področju opravile ustrezne mednarodne organizacije.

(9) Zato je primerno, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CESNI, saj bo standard ES-RIS 2025/1 lahko odločilno vplival na vsebino prava Unije, in sicer na zavezujoče tehnične specifikacije, sprejete v okviru Direktive 2005/44/ES.

(10) CCNR naj bi na prihodnjem plenarnem zasedanju sprejela resolucije, ki bodo spremenile predpise CCNR tako, da bodo vključevale sklic na standarda ES-TRIN 2025/1 in ES-RIS 2025/1. Taka sprememba bo zavezujoča v mednarodnem pravu v skladu s členom 1 in členom 22 Konvencije. Zato je tudi primerno, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CCNR.

(11) Da bi omogočili najvišjo raven varnosti plovbe po celinskih plovnih poteh, sledili tehničnemu razvoju v tem sektorju ter zagotovili združljivost zahtev za plovila in rečnih informacijskih storitev v Evropi, je pomembno, da so tehnične zahteve za plovila in rečne informacijske storitve v različnih pravnih ureditvah v Evropi čim bolj usklajene. Zlasti bi bilo treba državam članicam, ki so tudi članice CCNR, dovoliti, da podprejo odločitve, ki usklajujejo pravila CCNR s tistimi, ki se uporabljajo v Uniji.

(12) Stališče Unije izrazijo države članice Unije, ki so članice CESNI in CCNR ter delujejo skupaj v interesu Unije –

[7] Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES z dne 7. septembra 2005 o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (UL L 255, 30.9.2005, str. 152).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CESNI v zvezi s sprejetjem standardov ES-TRIN 2025/1 in ES-RIS 2025/1, je, da se strinja z njunim sprejetjem.

2. Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CCNR, je, da se podpre vse predloge za uskladitev predpisov CCNR s standardoma ES-TRIN 2025/1 in ES-RIS 2025/1.

Člen 2

1. Stališče iz člena 1(1) izrazijo države članice Unije, ki so članice CESNI ter delujejo skupaj v interesu Unije.

2. Stališče iz člena 1(2) izrazijo države članice Unije, ki so članice CCNR ter delujejo skupaj v interesu Unije.

Člen 3

Manjše tehnične spremembe stališč iz člena 1 se lahko dogovorijo brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik